

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.21
5 diciembre 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Trigésimo cuarto período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 97 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1978-1979

Ejecución del presupuesto y los programas de las Naciones Unidas
para el bienio 1978-1979

Informe del Secretario General

Adición

Sección 21. Información pública

TITULO VIII. SERVICIOS COMUNES

SECCION 21. INFORMACION PUBLICA

Cuadro 21-1

(en miles de dólares EE.UU.)

A. Presupuesto ordinario						
Crédito revisado 1978-1979	Necesidades adicionales estimadas					Total del cálculo revisado
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
38 960,2	382,7	51,8	5,0	728,9	1 168,4	40 128,6

B. Recursos extrapresupuestarios (apoyo sustantivo y administrativo)		
Estimación anterior de los gastos 1978-1979	Fuente de recursos	Cálculo revisado
126,2	Fondo Fiduciario para Información Económica y Social: sueldos y gastos comunes de personal	126,6
458,0	Contribuciones de los gobiernos huéspedes: sueldos, gastos comunes de personal y gastos generales de funcionamiento	720,4
-	Fondo fiduciario para los intereses devengados por la contribución del Japón a la Cuenta Especial de las Naciones Unidas: sueldos, gastos comunes de personal y gastos generales de funcionamiento	70,5
584,2	Total B	917,5

39 544,4	Total A y B	41 046,1
----------	--------------------	----------

C. Recursos extrapresupuestarios (proyectos operacionales)		
Estimación anterior de los gastos 1978-1979	Fuente de recursos	Cálculo revisado
-	Fondo Fiduciario para Actividades Especiales de Información Pública	1 000,0
200,0	Contribuciones para el pago de los gastos de producción de series de películas de cine y de televisión patrocinadas conjuntamente por las Naciones Unidas e instituciones externas	200,0
773,8	Fondo Fiduciario para Información Económica y Social	534,2
2 000,0	Foro de Desarrollo	2 825,5
-	Fondo de Contribuciones Voluntarias para el Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer	107,7
-	Fondo fiduciario para las actividades preparatorias de HABITAT	28,0
-	Fondo fiduciario para información pública sobre la UNCTAD V	52,4
2 973,8	Total C	4 747,8
42 518,2	Total A, B y C	45 793,9

Cuadro 21-2

Presupuesto ordinario: distribución de los cálculos
revisados por programa

(en miles de dólares EE.UU.)

<u>Información pública</u> Programas	Créditos revisados para 1978-1979	Necesidades adicionales estimadas					Total	Total de los cálcu- los revi- sados para 1978-1979
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Redistri- bución	Otras variaciones		
A. Oficina de Información Pública, Sede	23 031,9	277,3	1,4	5,0	173,4	1 143,9	1 601,0	24 632,9
B. Servicios de Información, Ginebra	3 278,7	0,2	50,4	-	131,4	154,5	336,5	3 615,2
C. Centros de información	12 649,6	105,2	-	-	(304,8)	(569,5)	(769,1)	11 880,5
Total	38 960,2	382,7	51,8	5,0	-	728,9	1 168,4	40 128,6

Cuadro 21-3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(en miles de dólares EE.UU.)

<u>Información pública</u> Programas	Sueldos y gastos co- munes de personal	Viajes	Trabajos de imprensa	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros	Total
A. Oficina de Información Pública, Sede	215,8	(27,8)	211,3	466,5	726,2	9,0	-	1 601,0
B. Servicios de Información, Ginebra	336,5	-	-	-	-	-	-	336,5
C. Centros de información	(897,5)	-	-	1,7	126,7	-	-	(769,1)
Total	(345,2)	(27,8)	211,3	468,2	852,9	9,0	-	1 168,4

Presupuesto ordinario: distribución de los cálculos
revisados por programa

(en miles de dólares EE.UU.)

A. <u>Oficina de Información Pública,</u> <u>Sede</u>	Créditos revisados para 1978-1979	Necesidades adicionales estimadas					Total	Total de los cálcu- los revi- sados para 1978-1979
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Redistri- bución	Otras variaciones		
Programas								
1. Dirección y gestión ejecutivas (incluida la Oficina del Coordinador del grupo de tareas temáticas)	731,1	2,0	-	5,0	94,7	(40,9)	60,8	773,9
2. Programas de actividad:								
a) División de Servicios de Radio y Medios Visuales	12 382,0	119,5	-	-	-	321,2	440,7	12 822,7
b) División de Prensa y Publicaciones	4 923,2	17,6	-	-	-	148,2	165,8	5 089,0
c) División de Relaciones Externas	2 145,8	11,4	-	-	78,7	(1,7)	88,4	2 234,2
d) Centro de Información Económica y Social	1 096,2	4,1	1,4	-	-	72,5	78,0	1 174,2
3. Apoyo a los programas: administración departamental	1 611,6	122,7	-	-	-	644,6	767,3	2 378,9
4. Conferencia Mundial del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer (actividad de información)	160,0	-	-	-	-	-	-	160,0
Total	23 031,9	277,3	1,4	5,0	173,4	1 143,9	1 601,0	24 632,9

Cuadro 21-5

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(en miles de dólares EE.UU.)

A. <u>Oficina de Información Pública,</u> <u>Sede</u>	Sueldos y gastos co- munes de personal	Viajes	Trabajos de impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros	Total
Programas								
1. Dirección y gestión ejecutivas (incluida la Oficina del Coordinador del grupo de tareas temáticas)	53,8	-	-	5,0	2,0	-	-	68,8
2. Programas de actividad:								
a) División de Servicios de Radio y Medios Visuales	(14,5)	(33,8)	(15,0)	451,0	38,0	15,0	-	440,7
b) División de Prensa y Publicaciones	(71,0)	-	226,3	10,5	-	-	-	165,8
c) División de Relaciones Externas	88,4	-	-	-	-	-	-	88,4
d) Centro de Información Económica y Social	78,0	-	-	-	-	-	-	78,0
3. Apoyo a los programas: administración departamental	81,1	-	-	-	686,2	-	-	767,3
4. Conferencia Mundial del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer (actividad de información)	-	6,0	-	-	-	(6,0)	-	-
Total	215,8	(27,8)	211,3	466,5	726,2	9,0	-	1 601,0

SECCION 21. INFORMACION PUBLICA

A. Oficina de Información Pública, Sede

1. Dirección y gestión ejecutivas

I. Evolución del programa

21.1 Durante el bienio la Asamblea General, por su resolución 33/115, estableció el Comité encargado de reexaminar las políticas y actividades de información pública. La labor de este Comité así como la de su grupo especial de trabajo repercutieron en el volumen de trabajo y los recursos del programa. Además, se modificó la dotación autorizada de personal de la dependencia al obtenerse a título de préstamo por dos años un puesto de D-1 del programa de centros de información.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 60.800 dólares)

21.2 Se prevé que las necesidades adicionales ascenderán en total a 68.900 dólares en concepto de puestos de plantilla (18.200 dólares) y gastos comunes de personal (43.700 dólares), aumento que representa el efecto neto de la reasignación temporal del puesto a que se hizo referencia en el párrafo anterior así como de las vacantes periódicas que se produjeron en el transcurso del bienio, trabajos de traducción por contrata (5.000 dólares) de la documentación del Comité encargado de reexaminar las políticas y actividades de información pública y su grupo especial de trabajo, y gastos en atenciones sociales (2.000 dólares). Este incremento de las necesidades se vio compensado por la disminución de las relacionadas con la partida de personal supernumerario en general (8.100 dólares).

2 a) División de Servicios de Radio y Medios Visuales

I. Evolución del programa

21.3 La División prestó servicios a varias conferencias y reuniones adicionales. En consecuencia, fue preciso reducir los servicios destinados a otros proyectos y actividades. El incremento en el volumen de servicios de conferencias y reuniones se tradujo en un aumento de los gastos, en particular los relativos a ingeniería de telecomunicaciones.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 440.700 dólares)

21.4 El monto de las necesidades adicionales, por un total de 570.400 dólares para puestos de plantilla (64.400 dólares) debido al pago de sueldos superiores a los corrientes, así como para servicios de ingeniería de telecomunicaciones (453.000 dólares), conservación de equipo de información pública (28.000 dólares), material de información pública (15.000 dólares) y gastos de flete (10.000 dólares), se ha reducido en la suma estimada de 129.700 dólares como consecuencia de disminuciones en la partida de gastos comunes de personal (78.900 dólares), que se deben a prestaciones inferiores a las normales y al menor número de viajes en misiones cinematográficas (33.800 dólares) resultante del aplazamiento de proyectos de escasa prioridad, así como a menores necesidades de material fotovisual (17.000 dólares).

21.5 Las necesidades netas han aumentado en 440.700 dólares como consecuencia de la difusión dada a las actividades del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones dedicado al desarme, al noveno período extraordinario de sesiones sobre Namibia, a la continuación del trigésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General, a las reuniones del Consejo de Seguridad y a la visita de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, del incremento de las tarifas estipuladas en el actual contrato con el sindicato de ingenieros de telecomunicaciones, que superan en un 3% anual el 5% previsto en los créditos presupuestarios para 1978-1979, del aumento de los gastos en concepto de horas extraordinarias de ingenieros en relación con actividades que producen ingresos, así como del crédito no utilizado para la película sobre los horrores de la guerra, que no pudo producirse durante el actual bienio.

2 b) División de Prensa y Publicaciones

I. Evolución del programa

21.6 El aumento del número de reuniones que habrá que atender, tanto en la Sede como en el exterior, ha planteado serias dificultades a la División, en particular a la Sección de Prensa, y la reasignación de personal sólo ha permitido obtener resultados dispares. En consecuencia, se redujo radicalmente la producción de material de información de fondo y se estableció un sistema de difusión selectiva que sólo requería la producción de un comunicado anticipado y un resumen al final de las reuniones.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 165.800 dólares)

21.7 Se prevé que las necesidades adicionales ascenderán en total a 236.800 dólares en la partida de gastos de impresión por contrata (226.300 dólares) del Anuario de las Naciones Unidas, publicaciones esenciales para el Día de las Naciones Unidas, publicaciones especiales solicitadas por el Secretario General, tales como Image and Reality, y un folleto sobre la visita de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, así como en concepto de tarifas de agencias de noticias (10.500 dólares), que han aumentado. El aumento de las necesidades se compensa con economías previstas por valor de 71.000 dólares en la partida de personal supernumerario en general (31.000 dólares), al que no ha sido necesario recurrir por haberse demorado la producción del anuario sobre Namibia, y en la partida de gastos comunes de personal (40.000 dólares).

2 c) División de Relaciones Externas

I. Evolución del programa

21.8 En 1979 se convocó en Ginebra a la primera conferencia regional de ONG celebrada después de 1975, como parte de un esfuerzo concertado para fortalecer los vínculos y la colaboración con las organizaciones no gubernamentales nacionales. Se reforzó la dotación de personal autorizada de la División al obtenerse a título de préstamo por dos años un puesto de P-4 del programa de centros de información.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 88.400 dólares)

21.9 El aumento estimado de las necesidades, por valor de 88.400 dólares, se relaciona con la partida de puestos de plantilla y es consecuencia del préstamo temporal de un puesto de P-4, al que se hizo referencia en el párrafo anterior, así como del pago de sueldos superiores a los corrientes.

2 d) Centro de Información Económica y Social

I. Evolución del programa

21.10 Los progresos realizados durante el bienio han hecho que aumente la disponibilidad de información económica y social. Sin embargo, la edición general de la revista Foro del Desarrollo, financiada en gran medida con cargo a recursos extrapresupuestarios, está atravesando por una grave crisis financiera a pesar de que la edición comercial, que contiene información general y anuncios concretos en relación con proyectos y licitaciones del Banco Mundial, el PNUD, el Banco Interamericano y el Banco Asiático de Desarrollo, se autofinancia.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 78.000 dólares)

21.11 El aumento de las necesidades que, según se prevé, ascenderá a 78.000 dólares, corresponde a las siguientes partidas: puestos de plantilla (19.000 dólares), como resultado de una tasa muy baja de vacantes, y gastos comunes de personal (58.900 dólares), debido fundamentalmente al pago de la prima por separación del servicio a un funcionario de categoría superior.

3. Administración departamental

I. Evolución del programa

21.12 La Oficina Ejecutiva ha seguido desplegando esfuerzos para establecer un sistema de información administrativa destinado a facilitar el proceso de adopción de decisiones en las divisiones de medios de información. A este respecto, en consulta con la División de Presupuesto se ha hecho la propuesta de modificar la estructura del código de cuentas para 1980-1981, propuesta que ahora está estudiando la División de Contabilidad.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 767.300 dólares)

21.13 Se prevé un aumento de las necesidades por valor de 767.300 dólares en relación con las siguientes partidas: puestos de plantilla (3.100 dólares); personal supernumerario en general (52,900 dólares), como consecuencia de la necesidad de sustituir provisionalmente al personal de las divisiones de medios de información asignado a conferencias y reuniones celebradas fuera de Nueva York; horas extraordinarias (16.200 dólares); gastos comunes de personal (8.900 dólares); comunicaciones (686.200 dólares), como resultado del aumento de las tarifas correspondientes a cablegramas y valijas diplomáticas y del aumento en el volumen de la información difundida.

4. Conferencia Mundial del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer (actividades de información)

21.14 Se solicitó una suma adicional de 6.000 dólares para gastos de viaje relacionados con la producción de programas radiofónicos; este aumento se vio compensado por una reducción de monto similar en relación con los contratos de información pública.

B. Servicios de Información, Ginebra

I. Evolución del programa

21.15 Se aumentó el personal de plantilla autorizado para el Servicio al reasignarse a esta dependencia personal del cuadro orgánico de los centros de información por un total de 24 meses de trabajo aproximadamente.

II. Cálculos presupuestarios revisados (aumento: 336.500 dólares)

21.16 Se prevén necesidades adicionales por un total de 336.500 dólares en relación con las siguientes partidas: puestos de plantilla (318.600 dólares), como consecuencia del pago de sueldos superiores a los corrientes, así como de la reasignación a que se hace referencia en el párrafo anterior; horas extraordinarias (3.800 dólares), en relación con transmisiones radiofónicas entre Nueva York y Ginebra; gastos comunes de personal (14.100 dólares).

C. Centros de información

I. Evolución del programa

21.17 A fin de satisfacer las necesidades de servicios del programa de información pública, se reasignaron al programa de dirección y gestión ejecutivas así como a la División de Relaciones Externas de Nueva York y al Servicio de Informaciones de Ginebra puestos correspondientes a los centros de información. No se ha establecido el centro de información de Uagadugu.

II. Cálculos presupuestarios revisados (disminución: 769.100 dólares)

21.18 El superávit de 904.000 dólares en concepto de puestos de plantilla (651.900 dólares) y gastos comunes de personal (252.100 dólares), resultante de las vacantes producidas y de la reasignación de puestos, queda reducido en parte por las necesidades adicionales estimadas en 134.900 dólares para las siguientes partidas: personal supernumerario en general (5.600 dólares); horas extraordinarias (900 dólares); traducción por contrata (1.700 dólares); alquiler y conservación de locales (67.200 dólares), debido al aumento de los alquileres en once centros, a la reubicación de cuatro centros en nuevos locales y al aumento de las tarifas de los servicios públicos; alquiler y conservación de equipo (15.500 dólares), como resultado del incremento de los gastos de mano de obra y gasolina; comunicaciones (37.900 dólares), como consecuencia del incremento de las tarifas de teléfono, correo y telégrafo; gastos de flete (6.100 dólares).
